

Компьютерный сленг



Выполнил:
Милехин Сергей
Ученик 11 а класса
Гимназии №10

План

- **I. Обоснование выбранной темы**
- **II. Появление сленга:**
 - 1) Этапы развития сленга;
 - 2) Вид современного сленга.
- **III.1. Компьютерный сленг:**
 - 1) Истоки проблем;
 - 2) Место компьютерного сленга в языке;
 - 3) Причины бурного образования компьютерного сленга.
- **2. Классификация компьютерного сленга по способу образования:**
 - 1) Калька (полное заимствование);
 - 2) Полукалька (заимствование основы);
 - 3) Перевод:
 - а) с использованием стандартной лексики в особом значении;
 - б) с использованием сленга других профессиональных групп.
- **3. Изменения и процессы, наблюдаемые в компьютерном сленге**
- **IV. Исследовательская часть:**
 - Список наиболее часто употребляемых слов из компьютерного сленга;
 - Графики наиболее часто употребляемых слов из компьютерного сленга.
- **V. Заключение:**
 - Значение компьютерного сленга для русского языка
- **VI. Список используемой литературы.**

Появление сленга

- Как известно, до сих пор в современной лингвистике существуют сомнения относительно происхождения слова «сленг». По одной из версий, англ. slang происходит от sling («метать», «швырять»). В таких случаях вспоминают архаическое to sling one's jaw – «говорить речи буйные и оскорбительные». Согласно другой версии, «сленг» восходит к slanguage, причем начальная буква s якобы добавлена к language в результате исчезновения слова thieves; то есть первоначально речь шла о воровском языке thieves' language.
- Неизвестно, когда слово slang впервые появилось в Англии в устной речи. В письменном виде оно впервые зафиксировано в Англии в 18 веке.

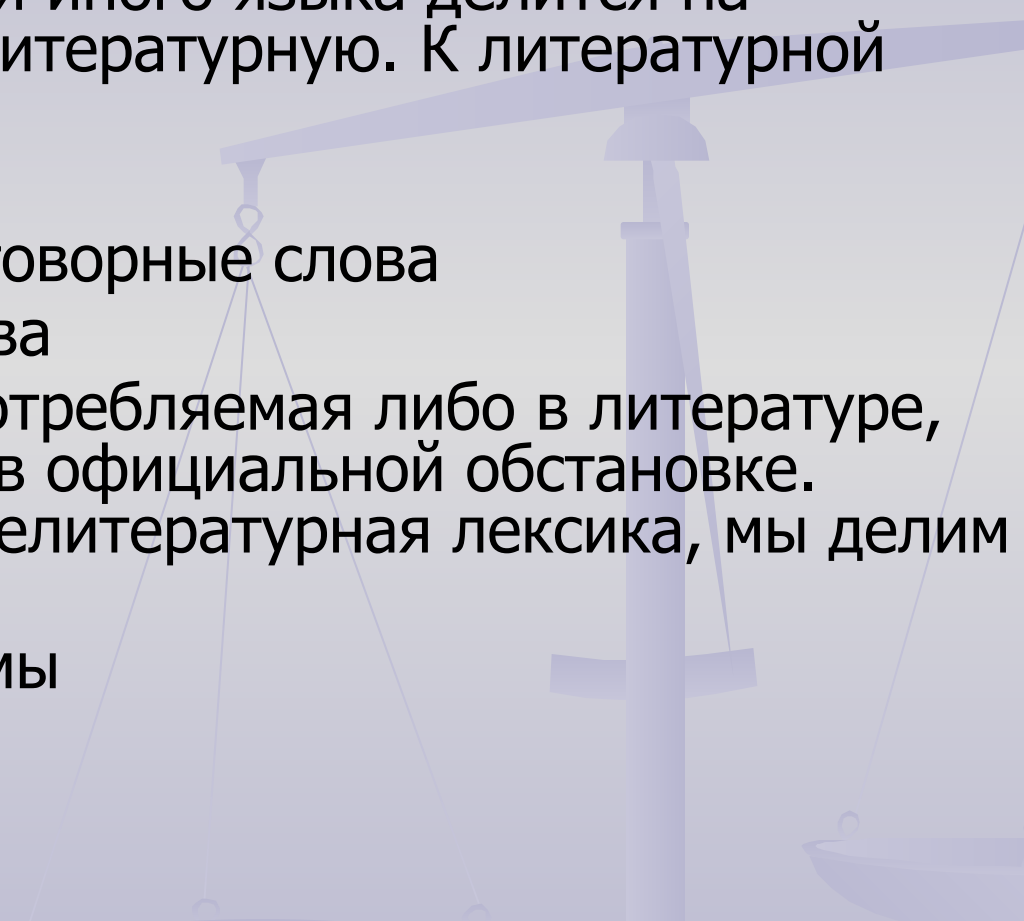


Истоки проблемы

- . В настоящее время, во всем мире развитию микропроцессорной техники, вычислительной техники, компьютерных технологий уделяется огромное внимание. В связи с этим, первой по количеству появляющихся новых слов является именно область компьютерных технологий. В это время произошел своеобразный "обвал"; англоязычные термины и аббревиатуры, зачастую в английском же написании заполнили страницы журналов и засорили речь специалистов. Новые термины из закрытого лексикона программистов и разработчиков компьютерной техники стали переходить в разряд общеупотребительных, т.к. количество людей, имеющих отношение к компьютерам, постоянно увеличивается. И параллельно этому явлению происходит еще один закономерный, с точки зрения лингвистики, процесс образования специфического компьютерного сленга.

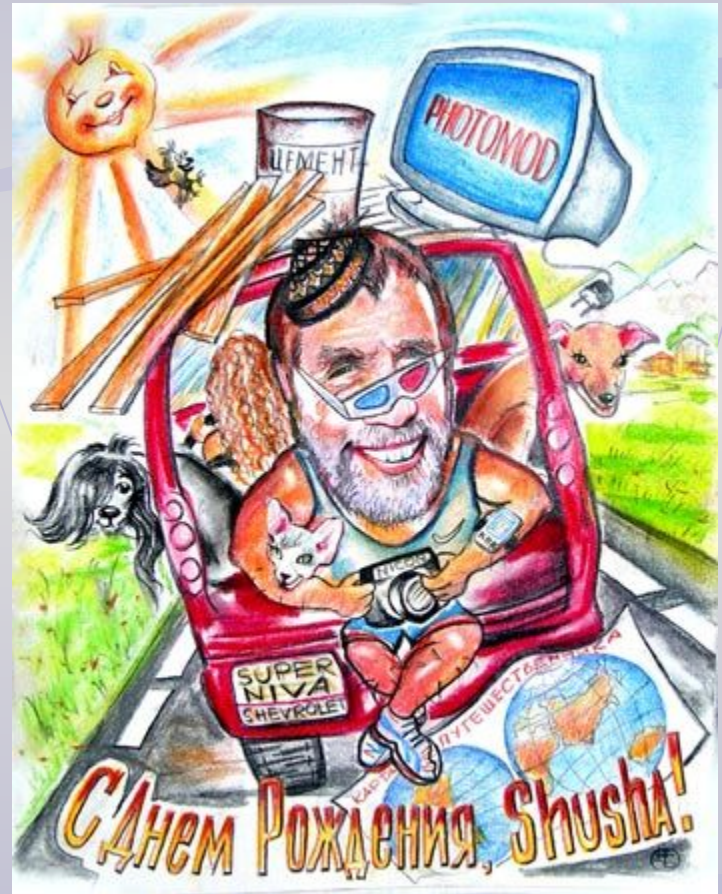


Место компьютерного сленга в языке

- Вся лексика того или иного языка делится на литературную и нелитературную. К литературной относятся:
 - 1) книжные слова
 - 2) стандартные разговорные слова
 - 3) нейтральные слова
 - Все это лексика, употребляемая либо в литературе, либо в устной речи в официальной обстановке. Существует также нелитературная лексика, мы делим ее на:
 - 1) Профессионализмы
 - 2) Вульгаризмы
 - 3) Жаргонизмы
 - 4) Сленг
- 

Причины образования компьютерного сленга

- Большинство непрофессиональных пользователей не владеют достаточным уровнем английского языка. Но, так или иначе, им все равно приходится пользоваться новой английской терминологией, и зачастую происходит неправильное прочтение английского слова и возникающие таким образом слова порой прочно оседают в их словарных запасах. Так, например, от неправильного прочтения сообщения "NO CARRIER" в сленге появилось выражение: "НО КАРЬЕР", причем то и другое означает отсутствие соединения при связи по модему.
- Вследствие всего этого, пользователи компьютеров заговорили на придуманном ими же самими языке.



Классификация компьютерного сленга

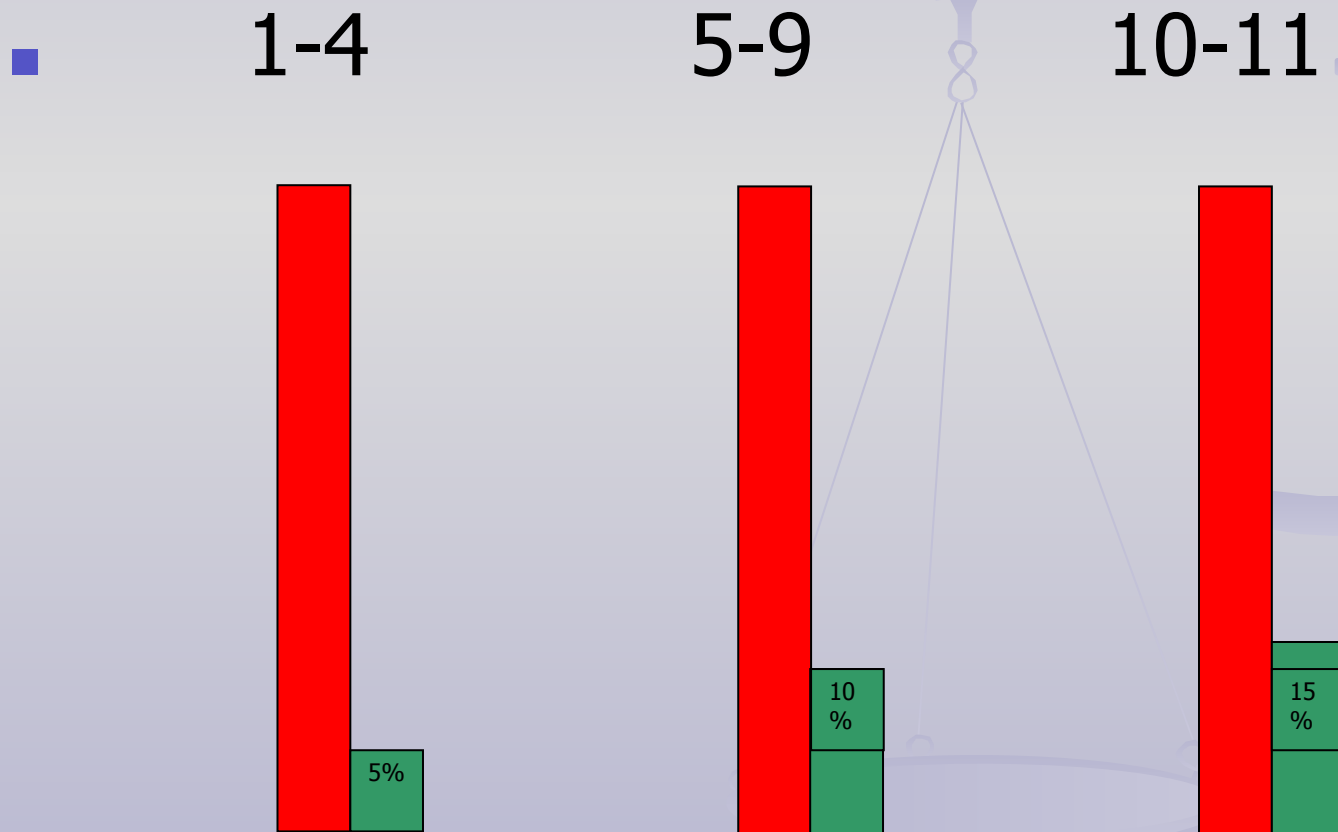
- Пути и способы образования компьютерного сленга весьма разнообразны, но все они сводятся к тому, чтобы приспособить английское слово к российской действительности и сделать его пригодным для постоянного использования. Вот основные методы образования сленга, которые, по моему мнению, охватывают большинство ныне существующей сленговой лексики:
 - 1) Калька (полное заимствование)
 - 2) Полукалька (заимствование основы)
 - 3) Перевод
 - а) с использованием стандартной лексики в особом значении
 - б) с использованием сленга других профессиональных групп

Исследовательская часть

- **Список наиболее употребляемых слов из компьютерного сленга:**
- application - аппликуха (прикладная программа)
- аппликуху (В.п.)
- аппликухи (Р.п.)
- disk drive – дискетник (cd-rom)
- ROM – Ромка
- to delete – сносить(удалять)
- virus – живность(компьютерный вирус)
- computer ® комп - компухтер - цампутер - банка - тачка – аппарат - машина
- to hack ® хакнуть - хрякнуть - ломануть - грохнуть - проломить
- hard drive ® винт - хорд - тяжелый драйв – бердан
- глюк полировать (отлаживать программу),
- трехпальцевый салют (выход клавишами Ctrl-Alt-Del),
- ветер перемен (смена операционной системы).
- Windows ® форточки (программное обеспечение)



в 1-4 классах употребляют сленг в своей речи 5%, из 5-9 классов 10%, а в 10-11 употребляют 15%.
Число опрошенных 70 человек.



Заключение

- Существование сленга позволяет не только почувствовать себя членами некоей замкнутой общности, но и позволяет им понимать друг друга с полуслова, служит элементарным средством коммуникации. Развитие этого языкового явления и его распространение среди большого числа носителей русского языка обуславливается внедрением компьютерной техники в жизнь современного общества. И компьютерный сленг начинают употреблять не только компьютерщики, но и люди, совсем не имеющие никакого отношения к компьютеру.
- Наше общество в нынешнее время характеризуется быстрыми темпами развития, а молодежь просто быстрее всех схватывает потоки новой информации. Именно на ней и отражаются все положительные и отрицательные факторы прогресса. Сленг-это побочный продукт нашей цивилизации, который для многих людей стал положительным новшеством.

Список литературы

- Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование //Москва 1994.
- Борисова - Лукашанец Е.Г. Современный молодежный жаргон // Москва 1980. № 5.
- Грачев М.А. Молодежный сленг в Интернете.// Пермь 2003
- Ермакова О.П., Земская Е.А., Розина Р.И. Слова, с которыми мы все встречались. Толковый словарь общего жаргона. М.,1999.
- Журавлев А.Ф. Иноязычное заимствование в русском просторечии (фонетика, морфология, лексическая семантика) // Городское просторечие. М., 1984,
- Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства // Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995). М., 1996, с. 90-141
- Копыленко М.М. О семантической природе молодежного жаргона // Социолингвистические исследования. М.,1976.
- Крысин Л.П. Глобальная сеть Интернет. Его влияние на культуру. // М. 1999
- Стернин И.А. 1992 - Словарь молодежного жаргона. Воронеж, 1992.
- Толковый словарь русского языка / С.И.Ожегов, Н.Ю.Шведова. М., 1992